

Giovanni Fagone, Sachbearbeiter
Rohrerstrasse 7, Postfach, 5001 Aarau
Telefon 062 835 31 63
Fax 062 835 31 95
E-Mail giovanni.fagone@ag.ch

An die ZS Kdt
im Kanton Aargau

Aarau, 01. September 2009

Verkehrshelferausrüstung

Sehr geehrte Damen und Herren

Die Verkehrshelferausrüstung des Zivilschutzes entspricht nicht mehr den Sicherheitsanforderungen EN-Norm SN EN 471 "Warnkleider" und muss durch entsprechendes neues Material ersetzt werden. Das Gesetz über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz im Kanton Aargau (BZG-AG) § 29 Absatz 2 schreibt vor, dass die zuständige kantonale Stelle, nach Anhörung der Gemeinden, das standardisierte Material festlegen und die koordinierte Beschaffung übernehmen kann. Anlässlich des WBK für ZS Kdt in Eiken im Juni 2009 haben wir die Vernehmlassung durchgeführt.

Gemäss Auswertung, haben die ZS Kdt der Ausführung mit Sicherheitsjacke und Gilet der Grössen M und XL zugestimmt. Sie können jedoch auf Wunsch andere Grössen bestellen. Wir bitten Sie, uns bis **25. September 2009** die ausgefüllte und unterschriebene Auftragsbestätigung (siehe Beilage) zurückzusenden. Sollten Sie zusätzliches Material benötigen, bitten wir Sie, die entsprechenden Felder auf dem Formular auszufüllen.

Beschaffungsvorgabe

Gegenstand	Grundausrüstung pro ZSO	Zusätzlich pro Pionierzug	Bemerkung
Verkehrshelferausrüstung ETAT-Nr. Z.000.113.20	2	1	Tasche komplett mit zusätzlich zwei Faltsignalen.

Das alte Sicherheitsgilet, die Arm- und Beinstulpen sowie die Faltsignale Triopan 600x600 dürfen nicht mehr eingesetzt werden und sind von der ZSO vorschriftgemäss zu entsorgen.

Stablampe

Die ZSO im Kanton Aargau verfügen bereits über rund 1'850 Stablampen mit rotem Leuchtkegel. Die Stablampe entspricht weiterhin den Sicherheitsbestimmungen. Die Beschaffung zusätzlicher Stablampen ist daher nicht notwendig.

Zusatzbestellung

Die ZSO können zusätzliches Material der Verkehrshelferausrüstung wie z.B. Faltsignale Triopan, Sicherheitsjacke, Gilet, Hosen, Handschuhe oder leere Tragtaschen bestellen. In diesem Fall ersuchen wir Sie, die entsprechenden Felder auf der Tabelle "Zusatzbestellung" auszufüllen.

Kosten

Die Preise (inkl. MwSt) der nachfolgenden Ausrüstungen können sich je nach Bestellumfang noch ändern.

Verkehrshelferausrüstung	Anzahl	Bemerkung
Tasche	1	
Triopan 900x900 *	4	
Jacke nach EN 471 *	2	Grösse M + XL
Hose nach EN 471	2	Grösse M + XL
Handschuhe mit reflektierenden Streifen	2	Farbe weiss
Sicherheitsgilet nach EN 471 *	2	Klettverschluss
Tragtasche komplett	rund	Fr.2'700.-- (Bestellbasis 160 Stk.)
* Reflektierende Beschriftung "ZIVILSCHUTZ"		

Haben Sie noch Fragen? Dann steht Ihnen Giovanni Fagone, Sachbearbeiter Material (Tel. 062 835 31 63), gerne zur Verfügung

Freundliche Grüsse

Sektion Koordination Zivilschutz

Guido Beljean
Sektionsleiter

Beilage:

- Auftragsbestätigung

Kopie z. K. an:

- Zivilschutzstellen im Kanton Aargau
- ABG Material (AMB)
- Werner Bolliger, Sektionsleiter Ausbildung (AMB)
- Giovanni Fagone, Sachbearbeiter (AMB)